

Una guía para padres y adultos que cuidan niños

- Tomar decisiones
- Explorar el valor de las cosas
- Aprender a ahorrar, gastar y compartir
- Responder a las preguntas sobre el dinero

para mí para ti para luego

PRIMEROS PASOS PARA
GASTAR, COMPARTIR Y AHORRAR™

LOGRO: JUGAR Y APRENDER AL MISMO TIEMPO



EN PNC, CREEMOS QUE INCULCAR BUENOS HÁBITOS FINANCIEROS desde temprano lleva al éxito. Por eso, la educación financiera es parte principal de Crezca con Éxito, nuestro programa bilingüe y gratuito de preparación escolar. Fomentar la educación financiera a temprana edad, puede ayudar a desarrollar costumbres que durarán toda una vida. Para saber más sobre cómo estamos ayudando a los niños a alcanzar el éxito, visita pnccrezcaconexito.com



Crear una base sólida



¿Por qué hablar desde temprano con los niños sobre el dinero? Empezar a una edad temprana les ayuda a establecer la base para que sean adultos responsables con el dinero en el futuro.

¡Aprender los conceptos básicos de dinero es fácil! Tal vez ya esté ayudando a sus niños a practicar las destrezas que necesitan. Es como cuando les enseña buenos hábitos durante sus rutinas diarias: cepillarse los dientes o ponerse el cinturón de seguridad.

Cada día, los niños toman decisiones y aprenden que las personas, las cosas y el dinero tienen un valor. Estos conceptos les ayudan a entender la importancia de ahorrar, gastar y compartir.

Para mí, para ti, para luego: Primeros pasos para gastar, compartir y ahorrar, fue creado para ayudarles a usted y sus niños a compartir sus experiencias al desarrollar destrezas financieras básicas. Esto tendrá un impacto en sus niños ahora y en el futuro. Las actividades, sencillas y divertidas, en esta guía pueden adaptarse fácilmente a su día. Adentro encontrará:

- ✦ **Decisiones:** Maneras de incluir a sus niños en las decisiones diarias y cómo estas afectan sus finanzas.
- ✦ **Valor:** Consejos para ayudar a sus niños a entender qué es valioso para su familia y cuánto valen las cosas.
- ✦ **Ahorrar, gastar y compartir:** Una introducción a las tres destrezas básicas que ayudan a las personas a decidir qué hacer con el dinero.
- ✦ **Preguntas sobre el dinero:** Ideas para convertir las preguntas de sus niños en oportunidades para aprender sobre el dinero.

Explore las maneras divertidas de ayudar a sus niños a crear buenos hábitos financieros. ¡Nunca es tarde para empezar!



D de DECISIONES

Cuando presenta a sus niños varias opciones para que tomen sus propias decisiones, les está ayudando a desarrollar su autoestima, y además, fortaleciendo una destreza que les servirá para toda la vida. Aprender a tomar decisiones ayudará a sus niños a hacer buenas selecciones, ya sean relacionadas con el dinero o no.

Sus niños observan cómo usted toma decisiones cada día, ya sea al preparar el desayuno o al comprar en una tienda. Durante el día, busque oportunidades en las que sus niños puedan tomar sus propias decisiones. Anímelos a que expliquen *por qué* tomaron esas decisiones y ayúdelos a entender las razones por las que las hicieron.

Estas son algunas ideas para ayudar a sus niños a practicar a tomar decisiones:

- **Al vestirse.** Anime a sus niños a hablar de sus decisiones, ofreciéndoles varias posibles opciones. Mientras sus niños deciden qué ponerse, quizás consideren el clima, su color favorito u otras razones para elegir cierta ropa. (“¿Qué prefieres para el día de hoy?”.)
- **Al jugar dentro o fuera de la casa.** En casa, ¿quieren sus niños jugar con bloques, con un rompecabezas o con una pelota? En el parque, ¿quieren bajar por el tobogán o usar las barras? (“¿Por qué escogiste _____?”.)
- **Al preparar la comida.** Incluya a sus niños cuando prepare una comida. Por ejemplo, pueden elegir el recipiente para mezclar la ensalada. (“¡Ese envase grande que escogiste tiene el tamaño perfecto para la ensalada grande que vamos a hacer!”.)

**Está lloviendo.
¿Qué tipo de
zapato debe Elmo
ponerse hoy?**





Además de estas oportunidades diarias, hablen de cómo las familias también tienen que tomar decisiones al momento de gastar dinero. Estas son algunas oportunidades para explorar las decisiones financieras:

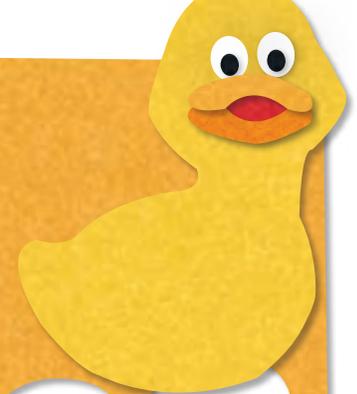
- ✦ **En la tienda.** Hablen sobre por qué elige un producto en vez de otro. (“Busquemos bananas. ¡Buena idea! Son saludables, deliciosas y están en oferta. ¡Eso quiere decir que cuestan menos dinero!”.)
- ✦ **En familia.** Cuando estén juntos, hablen sobre no gastar dinero. (“Juguemos con la rociadora de agua en vez de ir al parque acuático. No cuesta dinero y nos podemos divertir en nuestro propio jardín”.)
- ✦ **De camino a casa.** Puede explicar sus decisiones de dinero con expresiones sencillas. (“Necesitamos gasolina. La gasolinera a unas cuadras más tiene mejores precios, ¡así que vamos a esa!”.)

¿Lo quieren o lo necesitan?

¿Cuál es la diferencia entre comprar algo que quieren y algo que realmente necesitan? Puede que los niños pequeños aún no lo sepan. Por eso, cuando usted y sus niños tomen decisiones, es importante explicar la diferencia entre *necesitar* y *querer*.

Explique las cosas que las personas necesitan. (“Todos necesitamos alimentos nutritivos, agua, ropa y un lugar donde vivir. Estas cosas ayudan a nuestros cuerpos a crecer, y nos mantienen sanos y seguros”.)

Luego explique las cosas que las personas quieren. (“A veces queremos tener más cosas, como un juguete nuevo, pero esas cosas no son tan importantes como las que necesitamos. Está bien si tenemos que esperar para obtenerlas o si al final decidimos no comprarlas”.)



V de VALOR

Sus niños pueden comprender cuán importante es algo, en otras palabras, su *valor*. Valor es un concepto grande, pero pueden descubrir su significado de maneras sencillas todos los días.

Ayude a sus niños a aprender que muchas cosas tienen valores diferentes, al hablarles de las cosas que prefieren. Por ejemplo, tal vez un peluche favorito tenga más valor que los otros juguetes. Lo que sienten por algo les puede ayudar a decidir cuán valioso es.

El valor de algo también determina lo que las personas están dispuestas a pagar por ese objeto. Sus niños pueden empezar a entender que las cosas tienen un *costo* (un precio) así como un *valor sentimental* (lo que significan para uno). Sus niños observan esto cuando le acompañan a la tienda.

Recuérdelos que las cosas más valiosas no cuestan dinero, como la familia, los amigos y su bienestar. Anime a sus niños a hacer un "diario de valor" con las fotografías de las personas, tradiciones o lugares que consideran importante.

Aprender sobre ganar dinero

Explorar los diferentes tipos de trabajos es una buena manera de introducir la idea de ganar dinero. También, le puede mostrar a sus niños que hay un valor en trabajar duro y ganar dinero.

Lleve a sus niños de visita a su trabajo si es posible. Anímelos a preguntar a sus familiares qué hacen en sus trabajos, ya sea dentro o fuera de la casa.

Conversen sobre las personas en su comunidad, como el cartero, el vendedor de una tienda o la bibliotecaria, e invite a sus niños a decir qué tipo de trabajo hacen. Hablen de cómo estos trabajos ayudan a la comunidad. Explíqueles que las personas trabajan duro para poder ganar dinero y comprar las cosas que necesitan y quieren. Cuando las personas hacen un buen trabajo, no sólo ganan dinero sino que también se sienten orgullosos y felices.



El valor de las rutinas diarias

Sus niños entienden cómo cada persona puede contribuir en la familia cuando ellos ayudan en casa haciendo tareas sencillas. Déjeles saber que sus contribuciones son muy valiosas e importantes.

Dependiendo de las edades, intereses y habilidades de sus niños, utilice las siguientes ideas:

Los niños entre 3 a 5 años pueden:

- ✱ Separar el reciclaje.
- ✱ Doblar la ropa lavada.
- ✱ Limpiar o poner la mesa.
- ✱ Recoger los juguetes.

A veces los hermanos pequeños y mayores pueden trabajar juntos al ayudar en el jardín, cuidar las mascotas, lavar los platos y guardar los alimentos comprados. ¡Cuando se ayudan el uno al otro, le añaden valor a lo que hacen!



tan fácil como

1, 2, 3

Quizás sus niños reciban dinero por sus cumpleaños o por ayudar en alguna tarea. Presente los conceptos de ahorrar, gastar y compartir como buenas maneras de tomar decisiones sobre el dinero.

ahorrar

Ahorrar ayuda a las personas a comprar algo en el futuro cuando no tienen suficiente dinero al momento de querer comprarlo. Esperar es un concepto difícil de comprender para los niños pequeños.

Anime a sus niños a ahorrar dinero, comenzando con pequeños objetivos a un período corto de tiempo. (“En vez de comprar un juguete en la tienda de un dólar, puedes esperar y ahorrar para comprar esa pelota de fútbol que quieres”.) Ayude a sus niños a esperar para lograr un objetivo a largo plazo, haciendo una simple lista en la que puede ir apuntando el dinero que ahorren.

gastar

Gastar significa dar dinero para recibir algo a cambio. Cuando gaste dinero, explique el proceso a sus niños. (“No tenemos leche. Vamos a comprarla a la tienda”.)

Explíqueles las decisiones que toman al gastar. (“Buscaremos una película en la biblioteca en vez de ir al cine. Cuesta menos y podemos verla cómodamente en el sofá”. “Me parece muy bien que gasten el dinero que les dio la abuela para comprar unos libros. Busquemos algunos libros para elegir cuál comprar”.) Felicite a sus niños por tomar una buena decisión.

Aprender a esperar

A veces, tenemos que esperar un tiempo para conseguir algo que queremos. Entender esto puede ayudar a los niños a ahorrar para cosas importantes en el futuro, como un carro, una casa y la universidad. Estas son algunas maneras simples de animar a sus niños a esperar:

- Para ayudar a que sus niños aprendan a tomar turnos cuando los amigos o los hermanos quieran jugar con un juguete, utilice un cronómetro de cocina para saber cuándo es el “tiempo de compartir”.
- Siembre una semilla de una fruta o vegetal en el jardín o en un envase. Hable con sus niños sobre cómo pueden

Empiecen sus propios jarros



Junto con sus niños, recorten las tres etiquetas provistas en este kit. Peguen cada etiqueta en jarros plásticos transparentes. ¿Qué harán sus niños con el dinero que pongan en cada jarro?

compartir

Compartir significa dar dinero, tiempo u ofrecer sus talentos a otros. Si sus niños han ahorrado un poco de dinero, quizás quieran donar algo a una organización que preste ayuda a otros. Distribuidores de alimentos, refugios para animales, hospitales y bibliotecas son algunos lugares que quizás acepten donaciones.

Hay muchas maneras en las que sus niños pueden compartir sin tener que gastar dinero: compartir su tiempo, las cosas que sepan hacer, donar la ropa o los juguetes que ya no usan.

recoger una fruta pequeña y verde ahora, o esperar una semana para recoger una más grande y sabrosa.

- Sea paciente. Trate de mantenerse calmado mientras espera en el tráfico o en la línea de pagar en una tienda. Entretenga a sus niños con una simple canción, un cuento o al jugar 'veo, veo'.

- Dé el ejemplo a sus niños al esperar antes de comprar algo. Recuérdeles que usted no siempre tiene suficiente dinero para comprar las cosas de inmediato. Explíqueles que ahorrar dinero toma tiempo, pero que si continúan haciéndolo, tendrán suficiente dinero para comprar lo que quieren.



“¿Cómo se consigue el dinero?” y otras preguntas difíciles

Los niños pequeños hacen preguntas sobre el dinero porque están interesados y sienten curiosidad. Sus preguntas pueden parecer difíciles de responder, pero ofrecen buenas oportunidades para el aprendizaje. Claro, las respuestas serán diferentes para cada familia, pero estas sugerencias le pueden ayudar a conversar.

¿De dónde viene el dinero?

“Existen cuatro grandes fábricas llamadas ‘Casa de la Moneda (Mints)’ que hacen las monedas de metal. Los billetes de papel se hacen en un lugar llamado ‘Oficina de Grabado e Impresión (Bureau of Engraving and Printing)’. Luego envían el dinero a los bancos”.

¿De dónde sacamos el dinero?

“Las personas *ganan* dinero al trabajar. Eso quiere decir que consiguen dinero por hacer su trabajo. Cuando crezcas, tú también tendrás un trabajo”.

Hable con sus niños sobre los trabajos que hacen sus familiares. (“Yo voy todos los días a trabajar a _____. El abuelo trabaja de _____. Así es cómo obtenemos dinero para pagar las cosas que necesitamos.”)



¿Cómo se usa esa tarjeta plástica para comprar cosas?

“Los adultos tienen dos tipos de tarjetas plásticas: de *débito* y de *crédito*. Cuando usas una de débito, estás pagando con el dinero que ya tienes. Si usas una de crédito, tú prometes pagar luego”.

¿A dónde va nuestro dinero?

“Nosotros gastamos una parte de nuestro dinero en las cosas que *necesitamos*, como la casa y la comida. También gastamos dinero en algunas cosas que *queremos*, como juegos y actividades. Y tratamos de ahorrar dinero para cosas que necesitaremos o queremos en el futuro. Lo que necesitamos y lo que queremos son parte de nuestro *presupuesto*, el cual es un plan de cuánto dinero vamos a gastar y en qué”.

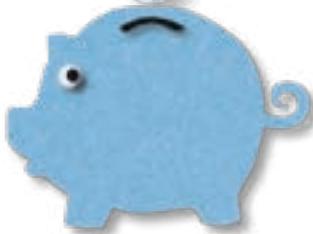
¿Cómo entra el dinero en el cajero automático (ATM)?

“Cuando ahorramos dinero, lo guardamos en el banco. Es como tu alcancía, sólo que es un edificio grande donde hay mucho dinero. Cuando queremos un poco de nuestro dinero del banco, lo podemos obtener de la máquina o entramos al banco y lo pedimos”.

¿Por qué yo no puedo tener ____ como Juan?

“La familia de Juan decidió gastar dinero en ____ que él quería. Nosotros estamos ahorrando nuestro dinero para otras cosas”.





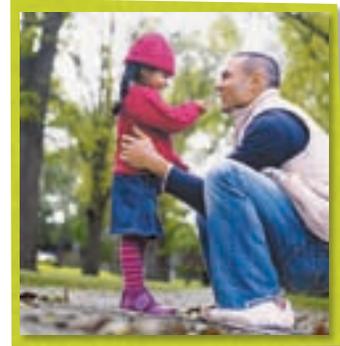
Entender el dinero

Hay muchas maneras de explorar cada día los conceptos básicos de finanzas. ¡Intenten juntos algunas de estas ideas divertidas!

Explore las monedas

Ayude a sus niños a dibujar o recortar fotografías de monedas o, si son mayores, pueden usar monedas reales. *Recuerde que debe mantener las monedas fuera del alcance de los niños menores de 3 años.*

- **Clasificarlas.** Saque varias monedas de un centavo, cinco, diez y veinticinco centavos, y ayude a sus niños a clasificarlas. Al hacerlo, diga sus nombres y el valor de cada una.
- **Imaginar usarlas.** Reúna algunos objetos de la casa, póngale precios a cada uno y juegue con sus niños a las compras. Puede usar centavos reales o, si sus niños son menores de 3 años, use dinero de juguete (visite sesamestreet.org/save para imprimirlo).
- **Gastarlas.** Permita que uno de sus niños pase el dinero a la cajera, si lo considera apropiado. O permita que decidan cómo gastar \$1 en la sección de frutas y vegetales del supermercado. Muéstrelas cómo poner las monedas en el parquímetro o en las máquinas de venta automática.



¡Divertirse sin gastar!

Si una actividad cuesta dinero, puede dejárselo saber a sus niños ocasionalmente. Dígalas que hay muchas actividades divertidas que cuestan poco o nada, como:

- ir a la biblioteca;
- relatar chistes y cuentos;
- pasear por el campo;
- dibujar;
- jugar en el parque;
- calcar hojas secas;
- darle un abrazo a alguien que quieres.

¡Una actividad es más especial cuando la hacen juntos!



PARA MÍ, PARA TI, PARA LUEGO Vicepresidenta Principal, Alcance Comunitario y Prácticas Educativas: Jeanette Betancourt, Ed.D. • Editora: Lee Lusardi Connor; Escritoras: Karen Baicker (guía para padres y adultos que cuidan niños, libro de actividades para niños), Sandhya Nankani/Literary Safari (guía para educadores) • Editora en Jefe: Rebecca Herman; Editora del Proyecto/Coordinadora: Beth Sharkey; Colaboradora de Editorial: Rebecca Webster; Redactora de Originales: Jeanette Leardi; Correctora de material: Melanie Gold • Vicepresidenta, Mercadeo y Estrategias de Marcas: Suzanne Duncan; Vicepresidenta, Servicios Creativos: Theresa Fitzgerald; Directora, Mercadeo y Servicios

Creativos: Gao Roeber; Gerente, Mercadeo y Servicios Creativos: Charlotte Adams; Diseñadora: Beth May/Unicycle Studio; Traductora al español: Macarena Salas; Correctora de material en español: Ninoska Marcano • Agradecimientos especiales: Al equipo completo de Para mí, para ti, para luego **COLABORACIONES CORPORATIVAS** Vicepresidenta Principal: Anita Stewart; Vicepresidenta Asistente: Stephanie Patrucco; Directora: Mai Nguyen; Gerente Asistente: Jennifer Shin **SESAME WORKSHOP** Presidente y Gerente General Ejecutivo: Gary E. Knell; Gerente Ejecutivo de Operaciones: H. Melvin Ming; Jefe de Personal, Consejería General y Secretaría: Myung Kang-Huneke; Vicepresidente Ejecutivo, Educación, Investigación y Alcance Comunitario: Lewis Bernstein, Ph.D.; Vicepresidente Ejecutivo, Contenido y Distribución: Terry Fitzpatrick; Vicepresidenta Ejecutiva, Gerente Ejecutiva Estrategia y Administración: Susan Kolar; Vicepresidenta Ejecutiva y Gerente Ejecutiva de Mercadeo: Sherrie Westin; Vicepresidente Principal y Gerente Ejecutivo de Finanzas: Daryl Mintz; Vicepresidenta Principal, Educación Global: Charlotte Cole, Ed.D.; Vicepresidente y Asesor Jurídico Adjunto: David K. Chan **CONSEJEROS** Adrián Franco, Qualitas of Life Foundation; Karen Holden, Ph.D., University of Wisconsin-Madison; Beth Kobliner, Autora, Periodista Financiera y Experta Personal en Finanzas; Alexander Kopelman, Girls Inc.; Laura Levine, Jump\$tart Coalition for Personal Financial Literacy; Brent A. Neiser, CFP, National Endowment for Financial Education, "Sesame Street™", "Sesame Workshop®", "Para mí, para ti, para luego™", y los personajes asociados, las marcas registradas y los elementos de diseño son propiedad de Sesame Workshop. © 2011 Sesame Workshop. Todos los derechos reservados.